

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)



M. kir. postatakarékpénztár csekkzáma 45.255  
M megjelenik havonta kétszer, 5-én és 20-án  
Előfizetési díj félvre 12 pengő (150.000 K)  
Hirdetési díj szövegoldalon 50 fillér,  
hirdetési oldalon 40 fillér hasabmülléterenkint

ALAPÍTOTTA:  
**IHÁSZ GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BUDAPEST, IX., VIOLA UTCA 3. SZÁM  
Telefonszám: „József” 322—81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 9 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 2 ÓRÁIG

## Letartóztatással

még nincs elintézve az óvadékkérdés, ahogy, sajnos, be kell látnunk, egyáltalán nincs elintézve az úgynevezett óvadéktörvénnyel sem. És a mi szakmáinknak az egyre sürűbb és egyre mélyebb katasztrófákat jelentő esetekkel szemben nagyon sürgős a közbe lépés.

Mi történik tulajdonképen?  
Lehet-e és szabad-e megtűnünk, hogy szinte hetenkint felénk, a mi szakmánk felé fordítsák a közfigyelmet nem éppen hízogló módon az óvadékbotrányok? Az bizonyos, hogy minden esetben, akár igazak az óvadékkasszasztási vádak, akár nem, az ellenséges érzületű közvélemény kárörvendve beszél róla, széltében-hosszában kitergetni a dolgot és már-már alig tudunk védekezni a lappangó és becsületsértő beállítás ellen, mintha mindnyájan az óvadékok fölhasználásával tartanánk fel az üzemeinket, csak legfeljebb arról lehet szó, kiről derül ez ki bűnügyi úton és kiről nem?

Egyénileg lehetnek megrendítők az összehozási katasztrófák itt is, ott is, de amikor ezek óvadékkasszasztási vádakkal kapcsolatosak, akkor mi valamennyien az öt testvér-szakmából nagyon kényelmetlenül érezzük magunkat. Valahogy úgy, mintha egy nagy klubhelyiségben eltűnik az egyik klubtag zsebéből a pénztárca. Nem tartanak motozást a többi tag zsebeiben, de nagyon rossz érzés arra gondolni — minket is gyanúsíthatnak!

Igen sok mentőkörülményt tudunk, ez bizonyos, azok számára is, akik csakugyan befektetik az üzletükbe az alkalmazottak óvadékait. A nagy tökehiány, a nagyon is labilis üzletmenet, meg a mindig kéznél lévő óvadékösszeg bizony nagy kísértés a nem erős lelkek számára. Nem szólok arról, hogy a tulajdonos, aki egy rosszulmenő üzletben föl meri használni az alkalmazottak óvadékát, az kétségtelenül rosszhiszemű is. Ez vitán

fölül áll, mert benne van, hogy se reménye, sem szándéka nem is lehet visszaadni az óvadékokat. De az úgynevezett hullámos üzletmenetben, amikor hol nagyon jól megy valami üzem, hol gyöngén, bizony nem minden ember olyan szilárd, hogy ne fogja a fiókban lévő óvadékpénzt és föl ne használja valami kellemetlen kis ideiglenes rés betömésére.

Már pedig ebből keletkezik a legtöbb veszedelem.

Egyszerre meginoghat az üzem és nemcsak anyagi, hanem erkölcsi romlás is rázódulhat a könnyelmű tulajdonosra. Az ilyen meghurcoltatások aztán, sajnos, nemcsak egyénié, hanem érintik az egész szakmát, sároséppel feckendezve iparunk tiszta és nemes köntösére.

Ezt egyszerismindenkorra lehetetlenné kell tenni! Nemesak az alkalmazottak érdeke

követeli ezt, hanem valamennyiünk becsülete is. Az óvadéktörvény kiegészítését kell követelnünk, valami olyan hozzátételt, amely szerint az óvadékokat ne az üzlettulajdonosnak kelljen fizetni, hanem valami semleges felügyeleti helyre, amelyhez hozzá sem férhet a szakmabeli üzlettulajdonos.

Nem tudom, miképen oldják meg ezt a kérdést, de szakemberektől hallottam, igen egyszerű módokon lehetséges ez a beállítás. Elvégre nekünk nem az alkalmazott pénzre kell, hanem a sajátmagunk letétszerű anyagi biztosítása esetleges sikkasztások vagy más veszedelmek, károsodások ellen. Csak kár esetén legyen jogunk az óvadékösszeghez nyúlni. Gondolkozniak az illetékesek ezen az ötleten, valamennyiünk becsülete igazán megéri az elkövetkezendő lépéseket!

(D. A., Újpest.)

## A női alkalmazottak közvetítése.

A „Vendéglősök Lapja” számára írta: dr. Türei-Osváth István m. kir. rendőrfogalmazó.

Az italmérőszaknához tartozó vendéglők, kávéházak stb. helyiségekben a női alkalmazottak tartásával kapcsolatban az 1926. évi 16.000. B. M. sz. r. 47. szakasza ígerte a kormány rendelkezéseit az alkalmazható női személyzet korhatárára és foglalkoztatásának korlátozására vonatkozólag.

Ez az egységes eljárást jelentő és várva-várt rendelet azonban még mindig késik. Így ebben a kérdésben sok helyütt bizonytalanság uralkodik.

Vannak ugyan egyes helyek, ahol a pincérnök tartására helyhatósági szabályrendelet van érvényben, így ezeken a helyeken a kérdés valahogy mégis szabályozást nyert. De a legtöbb helyen nincs ilyen rendelkezés.

Az egységes, az egész országra egyformán kiterjedő jogszabályok értelmében a női alkalmazottak tartása semmiféle korlátozás alá nem eshetik.

A multban e lap hasábjain már több alkalommal nyílt alkalom arra, hogy a pincérnőtárs problémájának egyes részeivel foglalkozhattam.

Ezt a gondolatfolyamatot óhajtom most egy újabb vonatkozásban kimélyíteni. Meg kívánok emlékeztetni röviden a pincérnök, általában a szakma női alkalmazottainak a szerződteséről. Különösen azért, mert itt valami anomália jelentkezik.

A női alkalmazottaknak szolgálati helyhez juttatását Budapesten lakó helyszerzők intézik. Az ország bármely pontjáról ide kell tehát fordulnia minden italmérőnek, aki női alkalmazottat óhajt foglalkoztatni az üzletben.

Tisztaban kell lennünk a kérdés lélektanával. Tudnunk kell azt — mielőtt a kérdés lényegének a vizsgálatába belebocsátkoznánk —, hogy a pincérnök tábora nagyon kényes társadalmi réteg. Ma itt szeretne lenni, holnap — mivel vagy az üzlettulajdonos, vagy az üzleti forgalom, vagy az üzlet színvonala, vagy a város stb. nem tetszik neki — már másutt. Lehetőleg minél messzebb.

Tudnunk kell azt, hogy a szolgálati időtartam szempontjából a legnagyobb százalékban teljesen megbízhatatlan női alkalmazottak kicserélése az italmérők számára tetemes anyagi terhet jelent. Ha az utazási és ellátási költséget is vesszük figyelembe, pedig a legtöbb italmérő nem bizza az alkalmaztatás ügyének a nyélbeütését a helyszerzőre magára, hanem lehetőleg személyesen néz utána az ügynek.

**Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés**  
 Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám. Alapított 1869. évben.  
 Telefon: József 359-78  
 Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.  
 Válogatott uradalmi fajborok. Kérjen saját érdekében árajánlatot.

## SALGÓI MÁLNASZÖRP A LEGZAMATOSABB!!

Salgóvár vidéki válogatott hegyi málnából készíti:  
**Kohn Lipót „Salgói” Likőr- és Rumgyár  
Salgótárján.**

Itt van azután a kérdés érzékeny pontja.

Sorozatos a panasz abban a vonatkozásban, hogy az italmérőtársadalom szinte védetlen az indokolatlannak mutatkozó anyagi megterhelésekkel. Női alkalmazottat — a mai állapotok szerint — szinte kényszerítve van tartani valamennyi, mert a többi fizet versenytel szemben a forgalom nivóját így reméli fenntartani.

A panaszok egyik iránya a helyszerzők munkássága ellen irányul. Tárnya az, hogy a helyszerző az alkalmazottat és az alkalmazást kereső egyéntől — tehát az italmérőtől is, a pincérnőtől is — megköveteli a közvetítési díjat. Fejenként figyelemreméltó összeget. Ezt a kötelezettséget az italmérőnek kell vállalnia. Mivel az esetek legtöbbszörben a pincérnőnek egy árva garasa sincs. Legalább erre a célra nincs.

Ezt a kérdést meg lehetne oldani úgy, hogy közvetítési díjban — mivel a csere ügyis igen sürű — csak minimális összeg lenne felszámítható. És ez is csak az italmérő terhére.

Ha pedig már tartani kényszerül az italmérő társadalom női alkalmazottat, a *közvetítés feladatát* vagy az *állami, esetleg vármegyei munkaközvetítő hivatalokra*, vagy az *italmérők és rokonszámák igaztestületére*, ipartársulataira kellene átruházni. Így nagyobb lenne a biztossága annak, hogy úgy életkor, mint megbízhatóság szempontjából a megfelelőbb réteg jutna alkalmazásához.

Ha a jelenlegi rendszer megmarad, úgy a közvetítés hatóságilag méltányosan megállapított díját pedig pontosan be kell tartani mindenütt. Ebben a kérdésben különben az italmérőknek kell fokozott gondossággal eljárni és minden tudomásukra jutott

panaszt, vagy észlelt szabálytalanságot illetékes helyen szóvá tenni.

A panaszok másik iránya nem kevésbé fontos. Az indító ok itt a már jelzett körülmény, hogy az italmérésekben alkalmazott *női személyzet nagyon kényes*. Nagyon szereti a változatosságot. És ezzel a természetével nagyon sok kárt okozhat. A valószínűség az okozó is.

Bevett szokássá vált már, hogy a szerződötett alkalmazott el sem indul a budapesti közvetítőből az alkalmaztatási helyére addig, amíg legalább 15—20 pengő előleget nem kap az alkalmazottat kereső italmérőtől. Ez a kiadás pedig a legtöbbször *biztos veszteség*.

Hányszor előfordul, hogy a női alkalmazott megerkézik, valami nem tetszik neki, másnap — ha nem ugyanaznap — kijelenti, hogy *ő* nem marad meg a szolgálatban. Előhozakodik minden elképzelhető kifogással. Ellenben az előleget már egy fillérre sincs meg. Azt — bevallása szerint — részben különféle adósságainak a kifizetésére, részben bizonyos próbák bevérsárlásokra elköltötte. Így az itt száradni nem képes.

Aiapos a gyanú, hogy sok *előre megfontoltan* cselekszik így, mert hányszor el is hagyja már a helyét a női alkalmazott, amikor a könyve még meg sem érkezett.

Az italmérőt ilyen esetben megilleti ugyan vele szemben a háromnapos felmondás, de ha ki is tölti az alkalmazott a három napot, az időközti kosztja beszámításával csak az italmérő az, aki rosszul járt. Mert az adott és vissza nem kapott előleg körülbelül egyhavi fizetésnek felel meg.

Ez azonban a legtrikább eset. Mert a helyzet kiélesedvén, az alkalmazást adó és alkalmazott között a helyzet a legtöbbször túrhételenné válik. És az italmérő — hogy esetleg nagyobb károktól: törés, szárdékos rongálás, alaptalan hatóságok előtti meghurcolás stb. megkímélje magát — futni hagyja a megbízhatatlan női alkalmazottat.

Az előlegre vonatkozólag fennmarad ugyan a visszakövetelési joga, de ezzel nem sokat ér el. A nő az szegény mind, mint a templom egere. A megindított polgári pert sem tudja befejezni soha, mert az alperest ugyan meg nem találják. Legfeljebb



## Most este igyak még kávé?

Hogyan ihatta, hát nem ismeri a Hag kávé, az ártalmatlan bakkávét? Mi nagyon sok kávéfogyasztunk, gyakran még késő este is, de mindig csak Hag kávé. Ezt a kiváló és ártalmatlan valódi bakkávét az orvosunk ajánlotta és egy kísérlet meggyőzött minket. A Hag kávé Önnök is be kellene vezetnie a háztartásába.

Még ma kérjen egy csomaggal a fűszeresénél.

HAG KÁVÉ MEGVOLA



SZIVET

HAG KÁVÉ R-T, Budapest, ftanolder-u. 21. Hon. Küld-  
tenek ne- on a melékelt 70 f  
levélbelyeg ellenben egy  
próbacomag Hag kávé  
Név.....  
Utca.....  
Helység..... U

## A MI ÉRTÉKEINKBŐL.



NEUBAUER OSZKÁR vasúti vendéglős, Szombathely.



KUMMER VILMOS kávéháztulajdonos, Zalaegerszeg.

Új korszakát éli a fényképezés. Ma már nemcsak az olcsóságban, de a tökéletességben is versenyeznek a fényképek előállító művészei a közönség számára és igazán úgy hozzá tartozik a modern ember életéhez, hogy évente legalább egyszer lefényképeztesse magát és szeretteit, mint a napi mosdás. Hányan bánták meg már eddig is, hogy elmulasztották évente megcsináltatni és eltenni a fényképeiket, — egész kis könyvtár lenne az életükéről — ami most már pótolhatatlan!

Pótolja legalább az idej mulasztását, akinek szakmáinkban nincs fényképe önmagáról és családjáról! És egyetlen fényképet, rövid életleírásával együtt küldje be az Album szerkesztőségének Budapest, IX., Viola uca 2., hogy ki ne maradjon szakmáinknak ebből a díszkönyvből. Gondolja meg mindenki ezzel az egyszerű fényvel már emléket állít magának a szakma előtt és szegyenkezni fog családja és ismerősei között, ha hiába keresik képét a négy nagy testvérszakma kiválóságainak sorában!

véletlenül. Ha család miatt tesz feljelentést ellene, akkor pedig ismét csak ő lesz az, aki megújítja a sok tárgyalással, idézgetéssel járó tetemes idő- és munkavesztését, a sok lelki nyugtalanságot.

A női alkalmazottak viszont? A jelek azt mutatják, hogy itt — a busás előleg, a következményektől, kötelezettségektől menekülés stb. — jövedelmező üzletnek találja a *minél gyakoribb helyeserét*. Formálisan ebből is élhetnek. Hiszen egy kis színellet felháborodás révén — ezt mind megtanulja egy-kettőre — minden komolyabb baj nélkül megszabadulhatnak a szolgálati helyüktől is, ezzel természetesen a kötelezettségeiktől is. És máris újból jelentkezhetnek, aspirálhatnak az új helyre. Igényük van a bevett szokás jótékony erejénél fogva újból 15—20 pengős előlegetre.

Ebben a kérdésben rendet kell teremteni. Az italmérő társadalom van olyan számottevő és fontos adóalanya a magyar államnak, hogy megérdemli a hathatos védelmet az ilyen kizsákmányolások ellen.

Hiszen ebben a kérdésben — amint a gyakorlati élet igazolja — addig ügysem lesz nyugalom, amíg az italmérésekből a női személyzet alkalmazását egy generális rendelkezéssel el nem tiltják. A panaszokból úgy látom, hogy az érdekelt italmérők is ezt vennék a legszívesebben. De amíg ez meg nem történhetik, addig is korlátok közé kell szorítani, büntető szankcióval ellátott jogszabállyal védeni a helyes és elfogadható álláspontot. Viszont szigorúan üldözni a lépten-nyomon felburjánzó sok visszaélést.

**A Társadalombiztosító nem ad általános fizetési halasztást.** Egy ipari szövetség átiratban kérte a Társadalombiztosító Intézetet, hogy a nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel a járulékok behajtására irányuló zálogolás, transferálási és árverési eljárásokat a tél folyamára fűggesse fel. Huszár Károly, a Társadalombiztosító Intézet elnöke most adott választ a felterjesztésre, mely szerint a kisiparosok ellen járulékkövetelésük behajtására irányuló eljárás *nem fűggesztheti fel*. A pénzügy-miniszternek egy rendeletet december 20-tól január 3-ig tiltja a zálogolást és a zálogtárgyak összehordását. Ennél többet nem tehetnek. Indokolt esetekben szóban vagy írásban előterjesztett kérelemre egyénenként részletfizetési engedélyez az intézet.

## A főpincérek akciót indítanak a korecsmi hitelről szóló törvény megváltoztatása érdekében.

Érdekes polgári pörök, ahol nem lehet tudni, hogy a követelés készpénzkölcsön volt-e vagy pezsgőszámla.

A főpincérek akciót indítanak, még pedig egyszerre két irányban: a kauciók eltörlése és a notórius nemfizető vendégek megrendszabályozása ügyében.

A főpincéri kauciók kérdésével már számos ízben foglalkozott a sajtó, köztudomású, hogy egy jobb-forgalmú kávéház, vagy étterem főpincéri állásának elnyeréséhez gyakran négy-öt ezer pengő biztosíték is szükséges. Gyakorlat az az a polgári perek és bűnvádi feljelentések, amelyek a fizetőpincérek tesznek a tulajdonosok ellen, mert ezek kauciójukat az üzletbe fektették, nem tudják visszatéríteni.

Ennél a kérdésnél is fájóbb sebe azonban a nemfizető vendégek problémája a főpincéri társadalomnak. Ezek az elemek nem a szegényebb rétegekből kerülnek ki, hanem az úgynevezett „jó társaságból”, egyébként korrektt őrümberek, akik miután jól ettek, ittak, könnyedén szólnak a főúrhoz:

— Csak frja a többihez!

Fantasztikus összegek keringenek ezekről az adósságokról. Egy előkelő mulatóhely főpincérének közel huzsonnégyezer pengő ilyen kétes könnlevősége van. Egy ismert fiatal főnököt öt főpincér tízezer pengős adósság miatt jelentette fel.

A legnagyobb baj az, hogy amikor az ismert vendég helyet foglal az asztalnál és rendel, még nem lehet tudni, hogy távozásakor fizetni fog-e, vagy nem?

Az első adósságot aztán nyomon követi a többi, a főpincér nem meri megtagadni a további hitelt, mert attól tart, hogy a vendég végleg kimarad, ha ellenben továbbra is látogatja a lokált, még van némi reményesége, hogy a pénzhez jut.

Igy sokat beszélnek egy körüti étterem főpincérének esetéről, aki egy könnyelmű percben számlát nyitott egy vendégnek. A tartozás rövidesen ezeröt száz pengőre szökött fel, de a főúr egy huncut vasat sem bírt megkapni. Időközben a főpincér egy más étteremben vállalt állást, innen is hónapokig járt adósa nyakára, aki azonban egyre újabb és újabb terminusokra toltta ki a fizetést. Mi volt mit tennie: visszatért régi munkahelyére, hogy szemmel tarthassa az adóst és az a visszatérés azzal az eredménnyel járt, hogy ma már közel három ezer pengő könnlevősége van ugyanannál a vendégnél.

A kérdést az komplikálja, hogy a törvény értelmében négy pengő felüli fogyasztáson felül nincs kocsmai hitel, tehát a főpincér négy pengő felüli tartozást nem is peresíthet, mert nem részesei jogsegélyben. Igaz ugyan, hogy viszont ugyancsak a törvény értelmében család kövét el, aki nem közli előre a tulajdonossal, vagy a fizetőpincérral, hogy nincs elég pénze és hitellel akar fogyasztani, de még alig volt rá eset, hogy valakit emiatt feljelentett

volna a főpincér. Adósságot különben is csak régi ismert törzsvendég csinálhat, akivel szemben a főúr nem is mer egy bűnvádi feljelentés erejéig fellépni, nehogy az adós társaságát és ismerőseit is elveszítse. Gyakori eset aztán, hogy amikor az adósság már elég kiadósan felgyarapodott, az adós egyszerűen kimarad a helyiségből, nyoma vész és a főúr bottal ütheti nyomát.

Egyes éjjeli mulatóhelyeken bevezették azt a szokást, hogy amikor a vendég a végén „felirat”, ha a követelés jóságához kétség fér, a főpincér bont vesz adósiát, amely szerint az összeget, mint készpénzkölcsönt vett fel és záros határidőn belül kifizeti. De ez az eljárás sem célraezető, mert akad adós, aki a törvénysek előtt esküt tett, hogy nem készpénztartozás, hanem több üveg francia pezsgő ára a peresített összeg.

A főpincérek most a korecsmi hitelről szóló törvény megváltoztatását akarják kérni az illetékes tényezőktől. A főpincérek egyesületének választmánya is foglalkozni fog a kérdéssel és rövidesen küldöttséget menesztnek az igazságügyminiszterhez, aki előtt kifejtik, hogy a törvény rendelkezéseit egyesek megfontoltan adósságok halmozására használják fel és egzisztenciájukban veszélyeztetik a nekik kényrekedvre kiszolgáltatott főpincéreket.

## MI UJSÁG?

**Spolarich Károly kormányfőtanácsos.** A kormányzó a miniszterelnök előterjesztésére **Spolarich Károly** vezérigazgatónak közhatalni, érdemes tevékenysége elismerésül a magyar királyi kormányfőtanácsosi címet adományozta. A szakmában nagy örömet keltett a magas kitüntetés, amely igazán nagy koncepciójú és a sikerek által gyakorlatilag is igazolt vezető szakembert ért a legmagasabb helyről és állított a közérdeklődés előterébe.

**A soproni vendéglősök és kávéosk ipartársulata** január hó 14-én tartotta 39-ik rendes évi közgyűlését. Az elnök beszámolt az elmúlt év eseményeiről, így megállapítható volt, hogy az ipartársulat vezetősége éber figyelemmel kísérte a szakma összes bajait,

**Villanyzongorák  
Zeneautomaták**  
Önműködő hangszerek. Rádió erősítők  
LEGNAGYOBB VÁLASZTÉKBA  
KEDVEZŐ RÉSZLETFELTÉTELEK  
Pénzbe dobással fizethető a részletek  
Bérlés. Szakszerű javítás és hangolás

**Sternberg**  
Királyi Udvari Szállítók Hangszergyára  
Budapest, VII., Rákóczi út 60. Saját palota

nagy súlyt helyeztet az adóztatás, különösen az újonnan megállapított italmérisi illeték igazságságára. Az ipartársulat számvizsgálóbizottsága előterjesztette az 1929. évi zárszámadásokat és vagyonkimutatást, valamint az 1930. évi költségelőirányzatot. Ezen az alapon a felmentvény megadott. A fiztikar mandátuma lejárt, így az elnök valamennyiük nevében köszönetet mond a bizalomért. A közgyűlés a felmentvényt megadja. A megejtett új választás eredményeképpen három évre újlag megválasztottak elnökeket **Tschida István** vendéglős, alelnökeket **Kálmár Derső** kávé és **Jäger Mihály** vendéglős, számvizsgálóknak: **Benkő Mátyas**, **Fodor József** és **Varró Kálmán** vendéglősök. Megválasztott 12 rendes és 3 pótválasztmányi tagot.

**Ezüstlakodalom.** **Farkas Béla** budai vendéglős február 5-én ünnepli meg feleségével sz. Kiss Máriaival boldog házasságuk 25. éves évfordulóját. Ugyanazon nap délután 5 órakor a tabáni plébániatemplomban újítják meg meg hűség esküjüket. **Farkas Béla** ez alkalommal megfestette a keresztéri vendéglőjét s ezt a képet testületünk gyűjtőmennyének adományozta.

**A kispeszt-szentlőrinci vendéglősszakcsopórt** **Körösi Károly** elnöklésével 16-án ülést tartott a közelgő kereseti és jövedelemadó felmondása és a borárak megállapítása és elfogadása tárgyában.

**A Zalamegyei Vendéglősök Szakosztálya** január 20-án, kedden délután 4 órakor az ipartestület emeleti gyűléstermében, az italmérisi illeték sérelme kirovása és egyéb fontos ügyek megbeszéléséről népies ülést tartottak. A zalaiai is nagy akcióba lépnek a sérelmek orvoslására.

**Halálozás.** **Wehofer János** soproni vendéglős, az ottani ipartársulatnak sok éven át volt elnöke, január hó 21-én meghalt. Agilis tevékenységével, jóindulatával kartársai legnagyobb megbecsülését vívta ki magának.

## Árleszállítás!



Racionalizálás következtében leoszálítottuk a következő cikkeink árát:

kávé  
csokoládé  
fűzelék  
dobozban

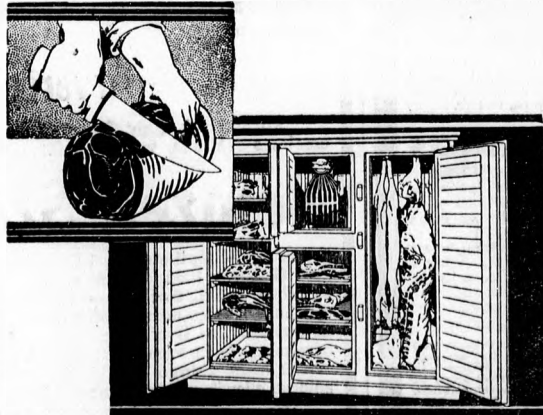
tesztaárú  
keksz  
méz  
paprika

Kérje új árjegyzékünket!

**Meinl Gyula rt.**

## Frigidaire

Automatikus hűtőszekély



Kedvező fizetési feltételek.

**HAHN ARTHUR és TÁRSAI, Budapest**  
IV., KOSSUTH LAJOS UCCA 8. TELEFON: 'AUTOMATA 898-86

Automatikus villamos

hűtőszekélyek

minden célra és

minden nagyságban.

Semmi felügyelet,

semmi kezelés!

Minimális üzemköltség.

*Staufer*

sajtók vezetnek.

## Vendéglői

és éttermi asztalok, székek, sörkimerőkészülékek, biliárdasztalok, alpakka öveszközök, teljes felszerelések használt és új állapotban, legolcsóbb beszerzési forrása: **BRAUN GYULA, Budapest, VII., Síp-utca 14. sz.** \* Alapítói: 1896.

## TOKAJI KONYAK A LEGJOBB

Első Tokaji  
Konyakgyár  
R.-T. Tokaj

**Engl Bernát és Tsa R.-T.**  
Budapest, Központi Szeszüzde

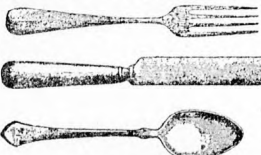
Ajánlja: mindennemű gyümölcs-pálinkáját és likőreit

## Úri, női és gyermek bőrkabátok

speciális készítése. Készkabátok nagy választékban.  
**Varga Márton** Budapest, Kazinczi ucca 3. Telefon: József 421—99

## Vendéglői,

kávéházi, klubberendezések  
Biliárdok, székek, éttermi és márvány-asztalok  
Porcellán és hitelesített üvegárúk



## Alpakka

öveszközök és china ezüst árúk. Alpakka-javítás és ezüstözés. Biliárdgolyók, sakk, dominó, dákók stb., stb

Vétel, eladás és kölcsönzés!

**FRIED ZSIGMOND ÉS FIA**  
Budapest, VII., Király ucca 39. szám.  
Külsővezető és árjegyzék díjtalan!



Alulírottak úgy a saját, valamint az összes rokonság nevében fájdalomtól megfört szívvel jelentik, hogy a forrón szeretett, felejtethetetlen jó apja, illetve nagypapa, testvér, sógor, nagybácsi, após

## WEHOFFER JÁNOS vendéglős, az evang. konvent tagja

folyó évi január hó 20-án reggel 1/2 órakor hosszú, kínos szenvedés után, életének 54-ik, boldog házasságának 30-ik évében az Úrban csendesen elhunyt.

A megbolondult földi maradványai január hó 22-én, szerdán, d. u. 1/24 órakor fognak a halottas csarnokban beszenteltetni és az evang. temetőben örök nyugalomra helyezni.

Sopron, 1930. évi január hó 20-án.

### Nyugodjék békében!

Öz. Wehofer Jánosné, szül. Bayer Janka Hermina, mint felesége. — Pammer Györgyné, szül. Wehofer Paula Józsa, Wehofer János, Tremmel Teofilné, szül. Wehofer Olga, Wehofer Vilma, mint gyermekei. — Pammer György m. kir. rendőrtámaszó, Tremmel Teofil egyeztető, mint vejei. — Úz. Flügenschne Károlyné, szül. Wehofer Teréz, Wehofer József m. kir. postafőnök, Wehofer Ferenc vendéglős, Wehofer Adolf m. kir. tűzészázados, mint testvérei. — Tremmel Helga, mint unokája. — Wehofer Józsefné, szül. Weinberger Ilona, Wehofer Ferencné, szül. Kovács Vilma, mint sógorai.

# Bezárt a Józsefváros egyik leghíresebb polgári étterme.

Az utolsó héten már húst sem adhatott a vendégeknek.

Fejfájára azt lehetne írni: született 1892-ben, meghalt 1930-ban, a halál oka: az általános elszegényedés.

A Józsefváros legkedveltebb vendéglőjéről van szó, 1892-ben, tehát ezelőtt 38 évvel nyitották meg első tulajdonosai: a Klossz és Bányai cég. Az éttermet a jó polgári közönség látogatta, valaha a jogászok kedvelt találkozóhelye volt, alig volt a Józsefvárosban nevezetesebb estély vagy lakodalm, amelyet nem ott tartottak volna meg. Klossz és Bányai szétváltak, egy darabig Bányai egyedül vezette az üzletet, majd *Freireisz* István vette át. Ekkor a József-körút 62—66. szám alatt levő étterem változásos fogalom volt, mindenki aranybányának tartotta. Amikor *Freireisz* a Gellért- és Bristol-szállodák bérletét átvette, a vendéglő újabb tulajdonosa *Wagner* lett, tőle *Kissel*, a szintén híres budapesti vendéglős vásárolta meg. Kissel után az *Égisz rt.* követte, amely „*Úri vendéglő*” név alatt folytatta az üzemet. Ekkor már nem volt többé a régi üzlet és ezért s részvénytársaság átadta *Bodó* Adolfnak, a legrégibb pesti kávésnak, aki nagy költséggel renováltatta, átalakíttatta a helyiséget és meglehetősen fel is lendítette. *Bodó* Adolf utóda *Márkus* Sándor, a margitszigeti első vendéglő bérlelte le, akinek kitűnő vezetése azonban már nem sok eredményt mutatott fel. Hogy az étteremnek milyen nagy forgalma és jóhírneve volt, annak bizonyítéka az a körülmény, hogy a Részvénytársaság az egyik bérletnek 50.000 pengő kölcsönt adott az üzem fenntartásához, annyira értékelte a vállalkozást.

Márkustól azután *Stettner* Dezső, a jelenlegi tulajdonos vette át az éttermet. *Stettner* egyike a legjobbnévű magyar vendéglősöknek. Övé volt a híres szegedi „*Prájerla étterem*” és szálloda, valamint *Ókudra-füreden volt vendéglője*. *Stettner* kitűnő szakember, de a rettenetes gazdasági viszonyokkal ő sem tudott

Állítólagos mezőőrök súlyosan megebesíttettek egy korcsmárost. Csütörtökön délután különös támadás történt a zalamegyei rigyáci hegyen. Barbalics Antal és Simon József kiskaniszaik korcsmárosok Kiskaniszárol reggel indultak el, hogy a rigyáci hegyen vásárolt bort, mintegy 10 hektolitert, szekéren hazaszállítsák. Kevéssel 3 óra előtt, amint a súlyosan megerlett szekérről egy dűlőn leereszkedtek és egy löherelőrdön akartak átvágni, szembe találkoztak két ismeretlen emberrel, akik erdő- és mezőőröknek mondták magukat. Egyiknek a vállán fegyver lógott. Ez a fegyveres ember felszólította Simon Józsefet és Barbalicsot, hogy forduljanak vissza, mert nem engedik átmenni őket a löherelőrdön. A kiskaniszaik szabadkoztaak és azzal akarták meggyőzni a két ismeretlen embert,

megküzdeni. Az üzlet egyre gyengében ment, vasorára hetek óta alig volt vendég, a cigánybanda, amelyet szerződöttett, úgyszólván csak saját magának játszott. A vég elkerülhetetlen lett, az utolsó napokban már délben sem volt több látogatója, mint 5—6 ember.

A leghűsebb vendége *Lengyel* Zoltán asztaltársasága volt, amely az utolsó pillanatig kitartott a szomorú sorsra jutott vendéglős mellett. Legutóbb már hűsra sem tellett, a mézáros megtagadta a hitelt és nem volt elég készpénz ahhoz, hogy másnnon vásárolni lehessen. Vegetáriánus kosztot szolgáltak ki a fényes helyiségben, amelyért 16.000 aranykorona házibért kaptak a háztulajdonosok. A házibér már hosszú hónapok óta kiegyenlítettlen volt, 12.000 pengő hátralékért be is perelték *Stettner*-t, akinek a bíróság ítélete következtében február 1-én kellett volna kifizetnie.

A vendéglős azonban még ezt a pár napot sem tudta bevárni és ezért szombat reggel, minden előzetes bejelentés nélkül saját maga húzta le a vendéglő rollóját és az éttermet azóta sem nyitották ki.

Nagymúltú üzlet szűnt meg ezzel a szomorú aktsussal. A képekben éveken át idejárt ebédelni *Bródy* Sándor Szék Ernővel, akivel külön asztaltársaságuk volt, *Ambrus* Zoltán, *Marczali* Henrik is idejárt, gróf *Balhyány* Tivadar és családja hasonlóképpen *Lőrsvendég* volt. Az étterem látogatói között sok képviselő volt, itt érkezett gyakran *Márkus* László, az Operaház főrendezője, *Rakovszky* István, a képviselőház volt elnöke és gyakran kivillant a fehér asztalterítő mögül *Ady* Endre érdekes arca is.

Mindez most már a múlté, a híres vendéglő pályafutása egyelőre véget ért. A Schubert-örökösök, a ház tulajdonosai, most folytatják a tárgyalásokat egymás között abban az irányban, hogy a helyiséggel mi történjék?

hogy a szekér annyira meg van terhelve a 10 hektó borral, hogy képtelenek az állatok a meredek oldalon visszavinni a szekeret. Szó szót követett és ennek során — mint *Barbalics* mondja — az egyik ember, akinek a puska volt, lekapta válláról a fegyvert és kétszer rálőtt Simon Józsefre, akkor az egyik golyó a lábán, a másik golyó karján talált, erős vérzést okozott, úgyhogy *Barbalics* kénytelen volt feltenni a megebesült fiatalbembert a szekérre és a lovak közé vágni, hogy minél hamarabb beérjenek Sormásra. A másik ember pedig baltával támadt *Barbalicsra* és ha gyorsan el nem hajt, szintén úgy jár, mint *Simon*. A csendőrség az eljárás megindította, de ezideig nem sok eredménnyel, mert az állítólagos mezőőröket ezen a környéken nem találták.

3203/929. szám.

## Árverési hirdetmény.

Közéztesszük, hogy **Csurgo nagyközség** a tulajdonát képező, a főtéren lévő emeletes szálloda, vendéglő, étterem és kávéház helyiségeit magában foglaló

# Nemzeti Szálloda épületét

összes melléképületeivel, 1930. évi július hó 1. napjától kezdődő, egymás után következő 6 évre 1936. évi június hó 30. napjáig terjedő időre **Csurgo** nagyközség tanács-termében **1930. évi február hó 11. napján délelőtt 10 órakor** megtartandó nyilvános árverés útján **bérbeadja**. A kiküldési ár 6000 pengő évi bér, melynek 10%<sup>0</sup>-át az árverezők, az árverés megkezdése előtt készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban bánatpénz címén letenni tartoznak. A részletes árverési feltételek, a hivatalos órák alatt betekinthetők **Csurgo** nagyközség előljárásgánál, vagy 5 pengő készpénz előzetes be-küldése ellenében írásban megküldetnek az érdeklődők részére.

Csurgón, 1930. évi január hó 12. napján.

**Sárközy Andor** s. k.  
vezető jegyző.

**Bosznai János** s. k.  
bíró.

# SZŰRŐK gyártása és javítása

**FRANK és BERGER, BUDAPEST**  
VIII., Baross uccsa 91. Telefon: J. 374—05

A Bor-, Sőr-Italmérők Egyesületének székház-avató vacsorája. A szakma kitűnéseinek jelenlétében ünnepelték a Bor-, Sőr-Italmérők székházuk felavatását, amelyen Dési Géza országgyűlési képviselő is megjelent. Az ünnepi beszédet az egyesület ügyésze, dr. Katona Gábor tartotta, aki ismertetve a szakma bajait, rámutatott azokra az anomáliákra, amelyeket az italmérési ügyek kezelése körül a hatóságok tanusítanak. A tetszéssel fogadott beszéd után Dési Géza országgyűlési képviselő emelkedett szólásra és politikai tekintetben is jelentőségteljes beszédében rámutatott azokra az öröndetes perspektívákra, amelyek gazdasági életünket a hágai egyezményvel kapcsolatban érik és kifejezésre juttatja azt a reményét, hogy az ország a gazdasági krízis fordulópontján már túl van és a jövőd tavasz egyben az ország gazdasági életének is tavasza lesz. Dési Géza után meg Grauer Vilmos dr. elnök mondott hosszabb beszédet, majd felszólalt még Balla László, Sumi Károly, Elek Artúr, végül egyhangú lelkesedéssel üdvözlő táviratot intéztek gróf Bethlen István miniszterelnökéhez.

törlése ügyében, amiket felolvasásuk után az ülés egyhangúlag elfogadott és elhatározta azoknak elintézésére a Dunántúli Vendéglős Szövetséghez való felterjesztését. *Susánszky* János indítványára a széksejférvári és fejrémegyei vendéglősök, szállodások, kávéosok és korcsmárosok ipartársulata is csatlakozik a szakmai fórumok vasárnapi zárva tartását célzó szándék ellen a budapesti kártársak által indított akcióhoz.

**Vendéglősből Győrött.** A régi jó világban a vendéglősök lehetnek a farsang legérdekesebb mulatságai. Ezen a napon istemigazából kimulatták magukat azok a tisztességes polgárok, akik egész évben arról gondoskodtak, hogy mások jól mulassanak. A vendéglősbálra összejöttek a város legjobb ismert, népszerű polgárai, a jovialis vendéglősök asszonyokkal és szépséges kisasszonylányokkal, körülöttük forgolódott a fürgé legénység, melynek az udvariasság, figyelmesség és mulattatás a mesteriségéhez tartozik, fülükbe húzta a város legjobb cigányai, künt a kisebb teremben minden jóval megrakott asztalok vártak, rajtuk az ország legjobb borai... Olyan mulatság a vendéglősbál, melynek híre és megszemlélésére mindig sűrűn megtelnek a győri Vigadó karzatai. A győri ipartestület vendéglős, kávé és szállodás szakosztályának idei báljára szép számmal jöttek össze nézők és mulatozók. Képviseletet magát a városháza és egyéb hatóságok is. Tizenegy óra felé Flacker Pista jóhírű bandája rázendített a bálnyitói csárdásra, melyre a következő hölgyek vonultak föl táncosaik karján: Asszonyok: László Józsefné, Erdős Sándorné, Haller Mátyásné, Kovács Gáborné, Koszka Tivadarné, Gutti Sándorné, Könyvi Józsefné, Juhász Györgyné, Tóth Istvánné (Ráró), Csonka Antalné. Leányok: Kertész Valika, László Sárika, Koszka Olga, Kindl Margit.

\* Minden egyes vendéglősnek állandó problémája a rezi- és fizemi költségek lehető csökkentése, míg a közönség mind fokozottabb igényekkel lép fel az ételműködés kifogástalan minőségét illetően. E két követelmény összegyűjtésének és keresztülvételének egyik legfontosabb tényezője az élelmiszerek veszteségmentes, minden szempontból tökéletes hűtése. Ennek fontosságát felismerve, modern hűtőgépeket készítettek, melyek közül legtekélyesebbnek az elektromos üzemi, automatikusnak minőködő — tehát semmiféle munkát nem igénylő — hűtőberendezések bizonyultak. Az óriási amerikai hűtőkészülékgyár — a *Frigidaire* — ma már a vendéglősök százezreit látja el villamos automatikus hűtőberendezésekkel, melyek sok tekintélyes magyar vendéglős tanúsága szerint is nemcsak hogy a leg- rövidebb időn belül amortizálódnak, hanem azért, hogy nagy készletet hosszal időn való frissen tartását és az élelmiszerek minőségének tökéletes konser-

válását teszik lehetővé, állandó nyereség-többletet biztosítanak és növekvő forgalmat teremtnek. Részünkről a *Frigidaire* elektromos hűtése való berendezést csak ajánlani tudjuk.



**Hajvágógépek** 5 pengőtől. Borotvák 3 pengőtől. Zsebkeések, ollók és konyhakések 1 pengőtől felétek kaphatók, minden darabnak anyagért és munkadíjért teljes szavatosság mellett. Zredeti „K u n d e” ollókésék, acélból készült metszőollók. Valódi fémkővek és borotvaférfőszárjak és vállastáskák. **Leber Kálmán** és Ké- áruháza, Budapest, Rákóczi-út 61. szám. — Telefon: J. 358—09, Alap. 1889. Speciálisan berendezett üzem fodrász-szerszámok kész- rítésére és nikkelezésére. Alapítványokat díjmentesen és vidéki meg- rendeléseket kérésre, egy munkanap alatt továbbítunk.

## GALDERONI ÉS TÁRSA

Budapest, V., Vörösmarty tér 1. szám  
(Haas-palota) Telefon: Aut. 811—48, Alap. év: 1819.  
*Anerölt barométerek, esőmérők, legújabb eső és hő- mérők. Újrendszárú hűtők, szobaneművek. Hiteles- sített szesz- és pálinkamérők. Hiteles acetgyári vegy- szerek és mérőing. Vaporméter és szűrőkészülékek, eredeti francia Malligand-készülékek és borfokológ. Hőmérők minden kivitelben. Szemüvegek és orrcsipetők.*

## TÖRLEY

TALISMAN-CASINO-RÉSERVE

## Délivasúti vendéglő és szálloda bérbeadó.

Áll: 12 szoba, 1 nagy vendégszoba, 1 étterem, 1 konyha, 1 mosogatókonyha, 2 lakószoba, teke- pálya, mellékhelyiségek és kert. Dívebb felvilágosítást ad a tulajdonos: Kovács Ferenc, Sopron, Baross út 4.

## József körút 41. szám alatt uccára nyíló két helyiség

mellékhelyiségekkel együtt, szolid étkezőnek, vagy hasonló üzemenk kiadó május 1-re. Hözvönbet ugyan- olt a házgondnoknál

**TÖKELETES**

**Optima**

JÁTEKKÁRTYA  
**HAMBURGER-és BIRKHOZ**

GYÁRTJA: HAMBURGER-és BIRKHOZ  
PAPÍR-és NYOMDANYV-és KÉP-ÉRTŐTÁRSASÁG  
BUDAPEST

TELEFON L. 902-57, 903-46

A Fejrémegyei Vendéglős Ipartársulat igen népes ülést tartott január 23-án *Jankovits* Imre külön termében, ahol az előző ülés jegyzőkönyvének felolvasása után Ifj. Héjji Imre elnök beszámolt a küldetésről, melyben Szöllösy Ferenc főtitkár és Szabó Sándor pénztárossal egyetemben részt vett, ami odairányult, hogy a bornagykereskedők ne csináljanak detailkonkurrenciát a vendéglősöknek és korcsmárosoknak. Az eljárás nem hozta meg az eredményt. Az ügy különben további megfontolás tárgyát fogja képezni. *Pulay* László titkár felolvasa az ipartestület átiratát az adóbevallások és fellebbezések terminusairól, majd Szabó Károly a most kivetett italmérési illetek ügyében interpellál, amire az elnök elmondja, hogy a kivetés a 1928-ik év második és 1929. év első félévi forgalma alapján történt. Minthogy a végösszeg kontingen- tálya van, hat kategóriába vannak osztva az italmérők a fogyasztás mennyisége, az fizlet rangja és aszerint, hogy bel-, vagy külvárosi-e a helyiség. A legkisebb összeg 60, a legnagyobb 750 pengő. Utóbbit csak a vasuti étterem fizeti. Nagy István ismeretes indítványaiából Szöllösy Ferenc örökös fő- titkár memorandumokat készített a korlátolt italmérők, a vendéglős és korcsmárk régebben birt jogainak visszaállítására, a záróra előtti időben való táncfalom feladására, a bejelentett mulatságok terheinek legyszerűsítése és az ártatlan kártya, teke, sakk stb. játékokra vetett vigalmi adók el-

638/1930. szám.

**Törökszentmiklós község előljáróságától.**

## Árverési hirdetés.

Törökszentmiklós község tulajdonát képező, a vasút mellett fekvő ú. n.

# „Vigadó” vendéglő

1930. évi július 1-től számított hat egymásutáni évre nyílt árverésen Török- szentmiklós község község-házánál (I. emelet 1. ajtó) **1930. évi február hó 15-én délelőtti 10 órakor** haszonbérbe adatik.

Kikiáltási ár: 2400 pengő; a bánatpénz 240 pengő, mely az árverés meg- kezdése előtt a pályázók által lefizetendő.

A legtöbbet ígérők között a képviselőtestület szabadon választ.

Utóajánlatnak helye nincsen.

Vidéki pályázók kötelesek megbízhatóságukat, ez irányban képzettségüket hatóságai bizonyítvánnyal igazolni.

A részletes feltételek megtekinthetők hivatalos órák alatt a főjegyzői irodán. Törökszentmiklós, 1930. január 24.

**Előljáróság.**

## Páratlan arányú krach fenyegeti Berlin luxusvendéglőit.

Egymásután omlanak össze az óriási költségekkel épített tündérpaloták.

Körülbelül három esztendeje, hogy a német metropolist, mely a háború előtt nagyjából a polgári szolidaritás idegenek számára unalmas városa volt, valamint különös láz szálta meg. Túl akarták szárnyalni Páris, túl Londont, túl Newyorkot. Minden-nél ragyogóbbat, mindennél nagyszerűbbet, szemfényvesztőbbet akartak teremteni. A semmiből születtek a pazarnál pazarabb lokálok. Minden uccasorokról fényreklámok hirdették vakítva az élvezet és szórakozás új és új palotáinak kapunyitását.

A mindentudók most persze rosszalólag csóválják a fejüket és mondogatják, hogy tudtuk mi mindig, ez így nem megy tovább, a krachnak egyszer csak be kell következnie. De az a kritika csak most merész-kedik elő, most, amikor már késő van, amikor Berlin vendéglőiparát váratlanmértű krach fenyegeti.

Három nappal ezelőtt még csak egy lokálról vallottak, tegnap már kettő, ma már négy nagy szálla-tal bukásáról vannak hiteles adatok. És ki tudja, holnapra mennyivel növekszik meg a számuk! A holnaputánról ne is beszéljünk.

Igen, most bebizonyosodik: túlgyors volt az iram. A régi, szerénybűdszerű polgári lokálokat nem fenyegeti veszedelem. De a csodavárak, a tündérkertek egyszerre csak rossz spekulációjává fájulnak a kény-szerességekké árnyékában.

A legpazarabbak, a legtündöklőbbek döltek össze először. A „görög szépségkultusz” életreélesztését akaró, de némileg izléstelenségbe fulladó *Delphi-Palast* multesztenidei bukása még csak *Szörványos* eset maradt. De most nyomom követi a *Gurmenia-Konzern*, mely a Zoo mellett minden eddigéig kárpázatosab vendéglő, kávéház, bár, télikert-komplexumot épített. Mesebeli erdőben eleven madarak csicseregetek, szökőkutak ontották fényesőró sugaraikat. Ezernyi tükör kristály csillogott, vakított a hatalmas palotában, melynek tulajdonosai az *Admiralpalast* és a friedrichstrassei *Mokkafix* bérői is. Alig háromnegyed éve szédítetté Berlin és Berlin vendégeit a Zoo-környéki csoda. Jól ment, látogató-tól volt — és ime kiderült, hogy mégsem tudott megélni. Tülbcsülték a közönség fizetőképességét: a hatalmas rezsit nem fedezte az irigyléreméltő látogatottság sem. Most egyezkedni próbálnak. Talán sikerül. De a Berlin közepébe telepített szemirámiszi függőkertek aranytollas madarai mindenesetre megkopaszodva kerülnek elő abból a csúnya viharból, mely most a Gurmenia-Palast körül zúg, tombol és pusztít.

Vagy itt a *Mokka-Efti* esete is. A Friedrich- és Leipzigerstrasse sarkán évek óta virágzott az olcsó, jólmenő, érdekes rendszerű kávéház. De a többször akarárs láza ennek tulajdonosát is megszállta. Egy kávéház helyett *kávéház-várost* építettek postahivattal, fodrászműhellyel, kozmetikai szalonokkal, mozgólépcsővel, a különböző stílusú, sokezer főnyi közönséget befogadó termek egész sorával. És a berliniek hálásak voltak a merész kezdeményezésért. A *Mokka-Efti*, amely aránylag mégis olcsó maradt, minden nap minden órájában zsúfolásig tele van. És ime, mégis csak kiderült: itt is beköszöntött a baj. Mindenki azt hitte, jobban lótt, kávéház egyáltalában nem mehet. A rezsi azonban felfalt minden jövedelmet és ami még megmaradt, felfalta az adó. A *Mokka-Efti* is a kényzszeresség felé evész.

Osztok sorsában a szomszéd sarkon az évtizedek óta híres, nevezetes *Cafe Imperial*, mely mult esztendőben bővült, fényesedett, az újaknál is nagyobb, fényesebb kávéházzá.

Jó levegőre, pihenésrevágyó berliniek tradicionális kirándulóhelye a „Tamás bácsi kunyhója”. Egy-két év előtt még csak autók, lovasok, sétálgatók látogattak. Ujlesztendő óta villamos vezet ki oda. A tulajdonos nagyon ravasz akart lenni és be sem várva a villamos megindult: Tamás bátya kunyhóját átalakította Tamás bátya palotájává. Együttal megpecsételte üzeme sorsát. Onkel Tomás Hütte a Gurmenja, *Mokka-Efti* és társai sorsára került.

**Leégett a kónyi nagyvendéglo.** A Csonától alig 10 kilométernyire fekvő Kóny községet a hét elején ismét meglátogatta a vörös kakas. Csak az elmúlt nyáron történt, hogy villámgyújtás következtében elégett Kóny községnek egész nyugati része. Most a község közepén keletkezett a tűz, *Kokas István nagyvendéglojében*. A kényemben keletkezett a tűz és innen csakhamar átcsapott az udvar felé folytatódó istállóépületekre is. A tűzoltók percek alatt a kigyulladt vendégloknél voltak és sikerült nekik annyira lokalizálni a tüzet, hogy még a vendéglo-udvaron, az égő istállótól alig 3-4 méternyire lévő kocsiszint és jégvermet is megmentették. Az égő istállóból azonban idejében nem tudták az összes állatokat kimenteni, mert az istálló ajtaja csukva volt és mire azt kinyitották, a beszivárgó füstben három ló és egy szarvasmarha megfulladt. A vendéglo kára a leégett vendégloval és istállóval, nemkülönbön az elpusztult négy állattal együtt mintegy 10.000 pengőre tehető.

**Italmérési illeletek.** A pénzügyi közegek szokásos szemlék alkalmával aziránt is szoktak érdeklődni, hogy az italmérés az italmérési illeletek az eszed-kesség napján megfizette-e vagy sem? Ez évig ebben nem volt semmi nehézség, mert egy italmérési illeleteknyben nyugtázták az e címen történt befizetéseket. Azonban a mult évben a székesfőváros pénztárai a felek által adóért és illeletekért fizetett összeget rendszerint egy összegben nyugtázzák s emiatt akárhány helyen a szemlért tartó pénzügy-örök kellemetlenkednek. Ebben az ügyben a székesfőváros központi adószámviteli osztályán azt a felvilágosítást adták: előírás az, hogy a polgárok adóbefizetéseit egy összegben nyugtázzák a kerületi adószámviteli osztályok s annak a különféle címen való (egyeses, jövedelmi adó, italmérési illeletk stb.) szétosztása belső adminisztrációs teendő. A befizetés ellenőrzése egyáltalában nem a pénzügyorség

feladata s azért, mert az italmérési illeletek befizetéseik nincsenek az adókönyvben külön is kifejezetten mint „italmérési illeletk” nyilvántartva és nyugtázva, senkinek bántódása nem lehet.

**Zenészbajok.** Az Országos Magyar Zenész Szövetség kávéházi szakosztálya úlért tartott. Palotás György, a szakosztály titkára foglalkozott a gazdasági helyzettel és pedig az adóval és mechanikus zenével elsősorban, amely állástalanná tette a zenész-szövetség tagjainak jelentős részét. Ma háromszáz zenész van állás nélkül.

**Kártérítés a munkakönyv visszatartásáért.** A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara elvi jelentőségű állásfoglalása szerint a munkás a munkakönyv visszatartásáért a munkaadó ellen csak akkor fordulhat jogos kártérítési igényrel, ha igazolni tudja azt, hogy a munkakönyv visszatartása miatt nem kapott alkalmazást. Olyan munkás, aki munkakönyv nélkül is elhelyezkedett, kártérítési igényrel nem léphet fel a volt munkaadójával szemben.

**Öt éven belül visszatizenző a tévesen számított adó.** A közadók kezeléséről szóló 600—1927. P-M. sz. H. Ö. 92. szakasza szerint a tévesen befizetett, illetőleg lerótt vagy jogellenesen beszedett köz-szolgáltatások, illetőleg a folyó tartozás nélkül álló túlfizetések visszakövetelése tekintetében a felek igénye a befizetés napjától számított öt év alatt évül el.

**Tanonok templombajárása ügyében** a pécsi kereskedelmi és iparkamara közli, hogy a munkaadó köteles a tanoncnak vallása ünneppapjain az istentisztelet látogatására időt engedni, sőt felügyelni arra, hogy a nála lakó kiskorú tanonc az istentiszteletet látogassa. Aki a tanonca szemben fennálló kötelezést ellen vét, azt kihágásért meg kell büntetni.

**Adócsalást követ el az, aki bárki mentesítése céljából követi el a törvényben előírtak megsértését.** A vádlott a terhére megállapított cselekményeket a cégtulajdonos érdekében abból a célból követte el, hogy az a forgalmi adó lerovásának kötelezettsége alól részben mentesüljön. A törvény nem követeli meg a károsítást különleges szándékát. A vádlott büntössége tehát a törvény megsértése nélkül történt.

**A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara a vízum-kényszer ellen.** A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara felterjesztéssel fordult a külügyminiszterhez és a kereskedelemügyi miniszterhez, hogy a nemzetközi vásár alkalmából az utólagos vízumbeszerzés lehetőségét az 1930. évi vásár látogatói számára is engedélyezzék és pedig olyképen, hogy az eddigi egyharmaid ár helyett a vízum a jövő évben teljesen díjmentesen legyen beszerezhető. A feliratban rávilágít arra, hogy ha már a vízumkényszer nem törölhető, akkor legalább a vásár alkalmából — amidőn igen sok gazdasági célú utazás történik — a vízum-kényszer utólagos és díjmentes formalizmusként kezeltessek a magyar hatóságok részéről. A kereskedelmi miniszter átiratot intézett a kamarához, amelyben ígéretet tesz ennek az akciónak a támogatására.

## Pályázati hirdetés.

A mezőúri Ipartestület tulajdonát képező italmérés és vendéglő helyiségeire

# italmérés és vendéglői

ipar bérbeadására pályázatot hird.

A bérbeadás ideje 6 év, azaz 1930. évi május 15-től 1936. évi május 15-ig tart.

A pályázók tartoznak a pályázatban felajánlott bérösszeg 10%-át pályázatkor az Ipartestület pénztárába vagy készpénzben, vagy takarékpénztári betétkötvényt mint biztosítékot letétbe helyezni, mely összeget a bérletet el nem nyerők azonnal visszakapnak.

Kérnek a pályázók, hogy ajánlataikat **1930. február 22-ig** annál is inkább adják be, mert később érkezettek nem vétetnek figyelembe.

A pályázni óhajók tartoznak szakképzettségüket igazolni.

Az Ipartestület fenntartja magának azt a jogát, hogy a pályázók közt — tekintet nélkül a felajánlott összegre — szabadon választ.

A bérleti feltételek az Ipartestület hivatalos helyiségében hétfőn, szerdán és szombaton, más napokon Borbély Gyula ipartest. elnöknel tudhatók meg.

**Borbély Gyula**  
ipartest. elnök.

**Hauer Rezső cukrász**  
Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám  
Telefonszám: József 426—04

**Magyar Agrár- és Járadekbank R.-T.**  
BORSZTÁLYA  
Pincék: BUDAFOK, Petőfi út  
KÖZPONTI IRODA:  
Budapest, V., Nádor uca 16. szám

**ZIMMER FERENC****HALKERESKEDELMI R.-T., BUDAPEST**  
HORÁNSZKY UCCA 19. TELEFON: J. 335-39Főüzlet: Központi vásárosanok. Telefon: Aut. 854-48  
I. sz. fők.: V. Gróf Tisza István u. 10. Tel.: Aut. 816-79  
II. sz. fők.: VIII. Rákóczi út 90. Telefon: J. 304-84**Mindenemű édesvízi és tengeri halak nagy raktára.****A Balatoni Halászati R.-T. képviselője.**

Sürgőnycim: ZIMMERHAL

**Árverésről** szökek, asztalok, kerti szökek, fapadok, borpitók, szőnyegek és egyéb vendéglői felszerelések nagyon olcsón, Rosenfeld, Budapest, VIII., Népszínház u. 31. Udvorban.

A nemzetközi szállítomellenes kongresszust júniusban tartják meg Budapesten. A *Libertas*, az alkoholprohibíció ellen alakult magyarországi egyesület által delegált előkészítő bizottság a bortermelőket és kereskedőket, a sörgyárakat, a szeszartalat, a likőr-gyárakat és a budapesti kávéoskó érdeképviseletét megbízottainak részvételével ülést tartott, melyen egyhangúlag elhatározták, hogy a XI. szállítomelleni nemzetközi kongresszust június 11-14. között Budapesten tartják meg. A kongresszus programjában több külföldi előadó fog a prohibíció kérdéséről különböző szempontból előadást tartani, míg magyar részről Róth Miksa, a Szeszártesztelő R.-T. igazgatója a kérdés közgazdasági, *Borsody-Bevülagia* Béla történész pedig a kulturpolitikai vonatkozásait fejtegeti. A kongresszuson részvevő külföldi vendégek a különböző borgazdasági intézményeket, nevesebb borvidékeket, pezsgő-, sör és szeszgyárakat fognak az alkalommal meglátogatni, illetőleg tanulmányozni. Előreláthatólag a kongresszus alkalmával a *Libertas* egyesület az összes hazai szeszérdekeltségek bevonásával egy *monstre-gyűlést* is rendez, melyen a Magyarországon is mindinkább erősödő szeszitalmí irányzatokkal fog foglalkozni és tiltakozik azok ellen a *korlátozások* ellen, melyeket az utóbbi időben Magyarországon is már életbe léptettek, illetőleg megvalósítani szándékoznak.

**Országos vásár.** Szerda, február 5. Balmazújváros, Jánosháza, Kaposvár, Miskolc, Szentantalfa, Zámbeck.  
**Csütörtök,** február 6. Berettyóújfalú, Bő, Celdőmőlk, Ruszt, Tabajd, Tiszafüred.

**Péntek,** február 7. Alsópaty, Buj, Gyöngyös.

**Szombat,** február 7. Zagyvarékas.

**Vasárnap,** február 9. Baja, Kiskunmajsa, Kunszentmárton.

**Hétfő,** február 10. Bácsalmás, Csapkerek, Diósvizsló, Fehérgyarmat, Galambok, Irsa, Kaposmérő, Kenderes, Koscsér, Mágocs, Nagyfüged, Nagyrákos, Nagyszakácsi, Nógrád, Papóc, Pécsvárad, Rakaca, Sárboárd, Tarcal, Veszprém felsőváros, Zalaacsantbalázs, Dunavecse, Hatvan, Pásztó.

**Kedd,** február 11. Rabacsanak, Szikszó.

**Szerda,** február 12. Csapod, Csorna, Kába, Lébény, Székesfehérvár, Városlód.

**Csütörtök,** február 13. Devecser, Lövő Mezőkövesd, Tiszalók.

**Péntek,** február 14. Szentlőrinc, Zalaegerszeg.

**Szombat,** február 15. Drávafofok, Mád.

**Vasárnap,** február 16. Abádszalók, Felsődabas, Míke, Szeged, Újkécske.

**Hétfő,** február 17. Büssü, Harkány, Jászapáti, Kóka, Miskolc, Ózd, Sajószentpéter, Szeghalom, Tatabánya, Túskevár, Dunapataj, Vál.

**Kedd,** február 18. Borsodnádásd, Kerkaszentmiklós.

**Szerda,** február 18. Bajna, Szentgyörgyvölgy, Tiszabercel.

**Csütörtök,** február 20. Magyarzentiván, Pacsa, Tét.

A fűszeresek és a vendéglősök versenye. A nagy gazdasági válság súlyosságát mutatja az a mérges ellentét, amely egyes ipari szakmák között mind sürűbben merül fel. Nagyon gyakran fordul elő mostanában, hogy egyik szakma féltékenykedik a másikra és vitát provokál körül, hogy szabad-e ennek a szakmának ezt vagy azt előállítani, s nem követ-e el a tevékenységével jogosulatlan iparűzést. Ilyen villongás keletkezett most a vendéglősök és korcsmárosok, valamint a fűszerkereskedők között. A pécsbaranyi vendéglősök, szállodások és korcsmárosok ipartársulata panaszos beadványt intézett a Pécsi Kereskedelmi és Iparkamarához, amelyben kifogás tárgyává tette, hogy a fűszerkereskedők, különösképpen a vidékiek, majdnem kivétel nélkül italmérséi engedély alapján ugyan, de szerintük mégis illetéktelenül foglalkoznak szeszitalok kimerésével. E panaszos beadvány folytán megindult a hivatalos munkája, szakvélemények keletkeztek és most a Fűszerkereskedők Országos Egyesülete jelentett be tiltakozást a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara előtt. Beadványában rámutat arra, hogy a korlátolt italmérséi a fűszerkereskedőknek évszázados joga, amelyről egyetlen ipartestület kívánására sem hajlandó lemondani. Végeredményben a kereskedelmi és a pénzügyminiszter elé jut a dolog.

**Vendéglői és szállodai kiállítás a prágai mintavásáron.** A prágai tavaszi, huszadik mintavásár (1930 március 6-23.) alkalmából nagyszabású vendéglői és szállodaipari vásár is lesz, amely iránt eddig is igen nagy érdeklődés nyilvánul meg. Valószínű, hogy az éppen említett ipari szakmák minden ágazata képviselve lesz a vásáron. Különösen érdekes lesz a borkiállítás, amelyen a világ valamennyi eredeti borsopalackját bemutatják. Ugyancsak nagyszabásúnak ígérkezik a likőr- és szeszmentes italok kiállítása. A kiállítás kapcsán a csehszlovákiai vendéglői és szállodatulajdonosok kongresszust is tartanak.

**Hatesztendeli ebédet pöröltek egy győri vendéglős.** Még 1920-ban történt, hogy Csepri András győri lakos eladta a házat Spitzer Károly vendéglősnek ötvenezer koronáért. A vevő kötelezte magát az adás-vételi szerződésben arra, hogy Csepinek életfogytig mindennap ebédet ad. Csepri jóideig rendesen meg is kapta az ebédét, egyszer azonban összeveszett a vendéglőssel, aki erre megszüntette ezt a járandóságot. Az éhkoppon maradt Csepri pörre vitte a dolgot. A szerződés érvénytelenítését kérte a bíróságtól azzal a megokolással, hogy Spitzer Károly nem teljesítette az ügylet feltételeit. A per folyamán a vendéglős azzal védekezett, hogy a szerződésnek semmi köze sincs az ebéd kiszolgáltatásához, amit csak emberbaráti érzésből ígért meg Csepinek. Végső fokon ez a furcsa ügy most került a Kúria Osztály-tanácsa elé, amely most közelebe a vendéglős, hogy 1924. februárjából kezdve, tehát hat éven át elmaradt 2190 ebéd ellenértékét fizesse meg Csepri Andrásnak, ellenben a felperes elutasította a szerződés érvénytelenítését célzó keresetével. Az ítélet megokolása szerint, a bíróság a perben kihallgatott szakértő véleményéből meg-

állapította, hogy a vételárként kifizetett ötvenezer korona nem felelt meg a győri ház valóóság értékének, amiből az következik, hogy az ebéd kiszolgáltatására vonatkozó kikötés is a vételár része volt, tehát sem ajándék, sem szíveség.

**Szakács- és szakácsnőverseny.** Nagyszabású konyhaművészeti kiállítás és főzőverseny volt most Londonban. Igen érdekes részletek voltak ennek a versenynek. Katonai szakácsok például izgalmas menüt nyúl- és malacpástétomversenyt rendeztek. Az első díjat az kapta, aki a leg rövidebb idő alatt a legjobb pástétomot tudta készíteni. (A zsűri tagjait többen irigyelték.) Ezután szakácsnőverseny következett, hogy ki tudja leghamarabb a legjobb ebédet elkészíteni. Egy másik verseny feladata ez volt: két és félshilling költséggel 4 személy számára kitűnő ebéd készíteni. A konyhaművészeti kiállítás a legnagyobb sikerű Bernard Schaw mellszobrának volt, amelyet egy ügyes „művész” konyhakéssel faragott zsiros ürühűsből. A zsűri szerint a szobor a megszólalásig hasonlít a híres íróra.

**Elvi jelentőségű ítélet a kávéházi alkalmazottak óvadéka ügyében.** Szatmáry I. Endre szállodás 1928 tavaszán több alkalmazottat vett fel, akikől az érzéppengő óvadékok kaptak. Amikor a szállodás fizetési nehézségekbe jutott és alkalmazottainak a kérdéses összeget nem tudta kifizetni, följelentette tetteik ellene. A balassagyarmati törvényszék nem fogadta el azt a védekezést, hogy az ezer pengőt kölcsön gyantán vette fel és kétrétebbi sikkasztás vétségé címén egyhavi fogházra ítélte a vádlottat. Fellegbevez folytán szombaton tárgyalta az ügyet a Tábla Simó-tanácsa. Dr. Tarján Mihály védő azt a kávé- és vendéglősiiparban jogszokássá vált gyakorlatot fejtegette, hogy az alkalmazottak bizonyos összeget adnak a belépés alkalmával, amelyet csak forma szerint neveznek óvadéknak, valójában azonban az a tulajdonos által felhasználható forgótőkének tekinthető. Az alkalmazottak hallgatolagosa hozzájárulnak ehhez, mert ezzel segítik a vállalat fenntartását és biztosítják saját kereseti lehetőségüket. A Tábla megsemmisítette a törvényszék ítéletét és Szatmáryt bűnselekmény hiányában felmentette. Az indoklás szerint valóban van olyan szokás, hogy bizonyos vállalatok az óvadékok fel szokták használni, amit az alkalmazottak is tudnak, úgyhogy az elől „óvadékat” az utód „óvadékaival” szokták kifizetni. Ha valaki ezzel a szokással szemben ellenkező álláspontra helyezkedik, ezt az okiratban fel kell tüntetni és kifejezetten meg kell említeni, hogy az átadott pénz fel nem használható. Az ítélet jogerős.

**Rendőrségi engedély nélkül nem tarthatnak zenészek a szubotcai vendéglősök.** Szubotnicáról jelentik: A szubotcai rendőrkapitányságnak tudomására jutott, hogy több szubotcai nyilvános helyiségben, ahol állandó vagy ideiglenes zenészek alkalmaztak, erre nem kértek engedélyt a tulajdonosok. A rendőrség értesíti a vendéglősök és egyéb nyilvános helyek tulajdonosait, hogy 24 órán belül jelentkezniük kell és engedélyt kell kérniük, ha állandóan, vagy ideiglenesen zenészeket alkalmaznak.

17466. szám

ki. 1929.

**Árverési hirdetemény.**

Jászberény város tulajdonát képező

**„Városligeti mulató”**1930. évi március hó 1-től három évre nyilvános szóbeli árverésen **berbe-  
adatik.**Árverés a városháza nagytermében **1930. évi február hó 19-ik napjának délelőtt 9 órájára** van kitűzve.

Az árverési feltételek a városi főjegyzőnél betekintheők.

Jászberény, 1930. január 30.

**dr. Friedvalszky Ferenc**

polgármester.

**Herceg****Húsárú Esterházy Csemege****Badacsonyi borok****Fővárosi lerakati**

VII. KERÜLET, ROTTENBILLER UCCA 58. SZÁM

Telefon: József 435-24

**Füstöltárú-különlegességek.****Elsőrangú gőpsonkák.****Finom felvágottak.****Pástétom-konzervek.****„Jestor” ételkészítő.**

**Borárak.** A magyar piacon nagyobb események nem voltak és így jelentéseinkben változás alig van. Inkább tanyuló tendencia uralkodik. Export a gyengébb áraknál remélhető.

**Dömsödön** közepes kereslet és kínálat mellett elért 120 hl. 10-5 fokok 33 fillérért, 12 hl. 10 fokok 28 fillérért és 54 hl. 12 fokok 50—55 fillérért.

**Szentmártonkúta.** Kiszagadák, mint mindenütt az országban, készleteiket lassankint kis tételekben kiárusítják ott helyben és a környéken, tavaszra borkészlet csak közép- és nagybirtokoknál lesz található. Helyi fogyasztás változatlan árak mellett erős. Uradalmi eladás nem történt újabban.

**Gyöngyösön** e héten eladás nem történt. Vevők tartózkodnak. Kínálatban nincsen hiány és gyenge kezek még napi áron alul is szívesen adják borakat.

**Szekszárdon** közepes kínálat és szünetelő kereslet mellett eladás nem történt. Névtelen árak minőség szerint 2—3½ fillér fokonként.

A **móri vendéglősből** a nála már megszokott, pompás siker jegyében zajlott le. Kaas Micike hatalmas tapsot aratott Szöllösy Ferenc prologijával, aki viszont utána a békeidő kedves emlékü Darázs életpályából mutatott be néhány kabaré-számot, míg Szijj Marika kedves huncutsággal, kitűnő temperamentummal élezte ki a Darázs (Szöllösy F.) által összeállított móri rigmusokat a móri közélet néhány derék szereplőjéről.

A **hadikölcsönkárosultak támogatása.** A kormány a hivatalos lapban megjelent rendeletével a hadikölcsönkárosultak támogatására vonatkozólag eddig érvényben volt rendelkezéseket részben módosította olykét, hogy ha a támogatást kérnék vele közös háztartásban élő házastársra van, a megállapított évi 1500 P jövedelemhatár évi 700 pengővel, ha pedig a támogatást kérnék vele közös háztartásban élő önálló keresettel nem bíró gyermeke, örökbe fogadott vagy mostohagyermeké vagy unokájá van, a jövedelemhatár minden ilyen gyermek vagy unoka után évi 300—3000 pengővel növekszik. A rendelet a támogatás összegét is megváltoztatta, amennyiben a legkisebb támogatás, ha a cimetek névértéke 5000 K vagy ennél több, de 10.000 K meg nem halad, évi 100 pengő, a legnagyobb támogatás pedig, ha a cimetek névértéke 500.000 K-t meghaladja, évi 1200 pengő.



**A. MALÁTA-PEZSGŐ-SÖR**  
HOGYHA MINDIG ISSZA EGÉSZSÉGET ÉS PÉNZT  
EGYRÉSÉZET JUTALOMKÉNT KAPJA VISSZA.  
GYÁRTJA A FŐVÁROSI SÖRFŐZŐ RT. KÖBÁNYÁN

## Modern Bronz- és Vas- Portálok



**KATZMAREK és TÁRSA vasszerkezeti gyár.**  
BUDAPEST, VI., LOMB UICSA 39. SZ. ~ Telefon: L. 913—20

Miután a  
**Csillaghegyi ásványvíz**  
a legjobb,  
rendelje ön is meg, mert üzlet-  
menetének csak előnyére válik.

Rendelések leadhatók:  
**Budapest, V., Csáky u. 20.**  
Telefon: L. 974—00

## Egypengős gazdag menüvel csalogatják a közönséget az áklklubok és kártyabarlangok.

Most, amikor egymásután több régi, tekintélyes kávéház volt kénytelen alakredőnyeit lehúzni és a lóhajtott becsmukni, érdekes följelentés érkezett a főkapitányságra.

A vendéglősök, kávéosok és rokonszámok ipartestületei ugyanis kutatni kezdték, miért csappant meg az utóbbi időben oly nagy mértékben a rengeteg adóval és óriási költségekkel fenntartott helyiségek látogatottsága. Rájöttek, hogy a raziát mellőző kártyarendelt folytán egyre-másra alakulnak az áklklubok és hivatásos kártyaklubok; ezek csábították el a kávéházak vendégeit. Ezek a klubok nap-nap után nyomtatott meghívót küldenek szét ezerszámra, vonzó, kecsesítő szöveggel. A leg-többször azt írják, hogy a klub a környéken lakók számára szívesen ad a legminimálisabb önköltségi áron, a leggyakrabban egy pengőért három-négy-fogásos vacsorát. Bizonyos szociális ürügyrel kínálják ezt fel a klubtagoknak és azoknak, akiket a felhajtók serege felcsal oda.

Az érdekelt ipartestületek utánajártak annak, hogy tulajdonképpen hogyan is áll módjában ezek-

**Italszükségletét**  
belföldi és külföldi italokban a  
legelőnyösebben  
beszerző csoportunknál  
fedezheti  
Vendéglősök Beszerző Csoportja R.-T.  
Budapest, IV., Vámház Körút 8. sz.  
Kívánatra Árjegyzéket Küldünk.

A magyar konyha sikere Londonban. Londonból írják nekünk: Ha egy angolt megkérdezzük, mi a különbség a kontinens és Anglia között, rendszerint hasonlattal felel, amely élelken illusztrálja az átlagangol véleményét az európaiakról. Azt mondják, a különbség körülbelül ugyanaz, mint Kína és Japán között. Mind a kettő ugyanannak a fajnak a gyermeke, de a japán elkülönítve, szigeteken él. Úgy, mint az angol. Bár mi magyarok nem sokat tudunk a modern kínai és japán kultúráról, amyi előttünk is ismeretes, hogy a japánok intelligensebbek és sokkal műveltebbek, mint a kínaiak. Amikor az angolok ezzel a példával akarják kifejezni az angol és európai viszonyt, főképpen erre a különbségre gondolnak. Európában egynek veszik, de Angliában különbséget tesznek English és British között. Amit mi általánosan Angliának nevezünk, az tulajdonképpen Angliának, Walesnek, Skótországnak és Írországnak összessége s ezek szerint az angolok megkülönböztetnek English, British, Scotch és Írsit. Mindegyik búska e maga „nemzetiségére” és teljes szívvel lenézi a másikat, akivel nem cserélne semmi pengéért még a skót sem. Pedig Angliában e szó „Scotch”, a köztudatban egyenértékű a zsigorival. Ha pedig az írnek azt mondanák, hogy ő English, egészen bizonyos, hogy egy knock-out felmele ezért a szörnyű sértésért. Tanácsos tehát a britit nem össettévesztetni az english-sel. Mennyire bele van oltva az angoba a mi „british products” felsőbb-ségének elve, arra elég megemlítenünk, hogy az átlag „housewife” szentül meg van győződve, az angol tojások száz percenttel jobbak, mint a külföldiek. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy másnak, mint „Empire product”-nak nincsen piaca. A Piccadilly Circus egyik legfényesebb kirakatában például állandóan ott van a „Hungarian Salami” és a paprikászalonna. És dacára a Szovjet-Oroszország ellen vívott állandó harcuknak, az orosz kaviár ny gy közkedveltségnek örvend, pedig még az angol viszonyokhoz mérten is méregdrága. A napokban olvastuk egy elismert személyiségnek cikkét a Daily Telegraph-ban. A főzsről szolt s többek között az ügyes szakácsnőket művészeknek és bűvészeknek mondta. Mert ahoz, hogy valaki olyan prúzi és nem esztétikus dolgokból, mint só, hagyma, krumpli, levágott csirke és hasonló, igen gyakran élvezhetetlen tárgyakba ízt ad

nek az ujdonsült áklkluboknak és kártyázóhelyeknek ilyen abnormisan olcsó áron hatalmas vacsorákat szervírozni. A kutatás eredményeképpen most arról tájékoztatták a budapesti főkapitányságot, hogy ezek a klubok valóban felszolgálják a mutatós egy-pengős menüt, de csupán azért, mert azokat, akik felülnek az olcsó vacsorának, a klub jätékterméibe csálják és aki egy pengőért abban a hiszemben vacsorázik, hogy sokat megtakarít, ugyanazon az estén esetleg többszáz pengőt is veszít a hazárd-játékon, amelybe beleszábitják. Az olcsó vacsora tehát nem egyéb, mint a kártyaklubok vonzó tükreje.

Panaszt tettek az ipartestületek vezetői amiatt is, hogy ezek az áklklubok sem adót, sem más terhet nem viselnek s így a legtisztességtelenebb módon versenyeznek a nagy, nyilvános és sok közöltséget fizető vállalatokkal.

Mivel a rendőrség ezeknek az adatoknak az igazságáról napokig tartó nyomozás után meggyőződött, értesülésünk szerint a főkapitányság újra nagy tisztogató munkához kezd az áklklubok és hazárdjátékból élő magánvállalkozások ellen.

és azokat élvezhető, nyicskizkandó ételekké tudja átvarázsolni — ahhoz tehetség kell. És pedig nem kisebb tehetség — cikkíró szerint —, mint ahhoz, hogy a festő különböző, önmagukban élvezhetetlen színekből szép képet hoz ki, vagy hogy az író jelentéktelen témát élvezhető könyvvé dolgoz fel. Ilyesmít is csak az angolok írhatnak. Mert az angol konyha elismerten a legizletlenebbek egyike és így a szigetlakók megtanulják megbecsülni a jó szakácsnőt.

**Kuglóf.** 25 deka vaját habosra keverünk 8 deka cukorral. Hozzáteszünk 9 tojást, 2 deka tejbelt feloldott élesztőt, 45 deka lisztet, 12 deka aprósót, 12 deka mazsolt és egy csipet sót. Mindezt összekeverjük egy csésze langyos tejjel és jól kidolgozzuk, míg sima és hólyagos lesz és míg a kanárról leválik. Vajjal kikent, vagdalt, hamozott mandulával meghintett formában megkelesztjük és erős tűznel megsütjük.

**Vendéglő-tréfa.** A „Takács Alice” című új Szomorv-darab vizsgínházi próbája alatt színészek ülnek a társalgóban, akik jelenésükre várnak. Hegedűs Gyula a karosszékben. — Hallották az új Molnár-mondást? — kérdezi. — Halljuk! Hegedűs elmondja: — Egy új a nyári vendéglőben nyugodtan kanalazza a levest, amikor egy csirke szalad az asztalhoz és csipkedni kezdi a lábát. Ott kapirgál a cipője mellett. A vendéget idegesíti. El is kergeti A csirke visszajön és tovább kapirgál. Az ideges vendég türelmetlenül kiabál rá: — Eredj innen, mert mindjárt megintedelek ...!

**Kiadható-e az iparengely egy már elmarasztalt szakembernek?** A magyaróvári főszolgabíró azt kérdezi, hogy korcsmaiári engedély kiadható-e annak, akit borhamisítás és hamisított bor forgalombahozatala miatt a rendőri büntetőbírórság hat év előtt marasztalt? Válasz: Kiadható; mert a megbízhatóság kérdését a jelzett szempontból a pénzügyi hatóság fogja mérlegelni az italmérés engedélykérelem tárgyalásakor.

**HELIOS**

**PASCHKA és TARSÁ.**  
**HEIM H. RT.**

**BUDAPEST**  
FÜZÉR UCCÁ 35. MÁRIA VALÉRIA U. 10.  
JÓZSEF 385-38. AUTÓHATA 820/41.

**MEIDINGER**  
REDIVIVUS-ÉS  
HELIOS  
FOLYTONÉCŐ KÁLYHÁK  
LÉGÚTÍVAL BERENDEZÉSEK.

**REDIVIVUS**

Manadott fűtőképességet garantáljuk. Helios kályha zárt állóval lakarekusán túl. Chamoite-bétele védőgőzével van ellátva. Könnyen kezelhető zárossal, egyszerű szabályozás.

meg van állapítva a korlátlan italmérési engedélyek száma, oly számban állapítsák meg az iparengedélyek számát is.

**Köszküszegletti cikk-e a pálinka?** Egy kihágási ügyből kifolyólag az egyik hatóság kérdést intézett a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamarához arra nézve, hogy a pálinka és általában az étetet szeszes italok közkészüségletti cikkeknek tekinthetők-e? A kamara a megkeresésre adott válaszában megállapította, hogy a pálinka és általában az étetet szeszes italok a táplálkozáshoz nem feltétlenül szükséges cikkek, sőt bizonyos mértékben túl való élvezésük az emberi szervezetre károsan hat. Erre való tekintettel és arra is, hogy a pálinka és az étetet szeszes italok élvezése egyes államokban törvényileg is el van tiltva, forgalombahozataluk vasárnapokon Magyarországon is tiltva van, de másülönben is a közkészüségletti cikkek körébe való sorolásukat sem az országos szokás, sem a kifejldött gyakorlat nem

indokolja s így a felvetett kérdésre a kamara határozott „nem”-mel felelt.

**Benzint ivott és zsarolt egy részeg gazdálkodó.** Bérés János szűkszó gazdálkodó a falujában tartott kirakodó-vásáron részegre itta magát egy korcsmában és a szemtanuk szerint annyira nem tudta mit csinál, hogy benzint is ivott egy kis üvegből és elszórta pénzértárját, melyben bankók voltak. Bérés János másnap kijózanodott és a korcsmárosól követelte a pénzértárját és 60 pengőt, mely a tárcában volt. A korcsmáros csak kellő igazolás után akarta átadni a tárcát, mire Bérés rátámadt és azzal fenyegette meg, hogy ölmes botjával elveri, ha nem adja át a tárcát. A korcsmáros átadta a pénzt és tárcát, de megtette a feljelentést a gazdálkodó ellen zsarolás miatt. A törvényszék elítélte a gazdát 50 pengő büntetésre. Ferlebbezés folytán a tábla ele került az ügybe és a Perjessy Mihály tanács megemlítettve a törvényszék ítéletét, 100 pengőre emelte fel a büntetést.

## Az ételek neveiről.

A „kenyér” ázsiai ősi szavunk, a votják nyelv így nevezi a darakását. A „kifli” a német Kipfel magyarosodása, a „zsemlye” pedig a németen keresztül egészen az ókori latin „simila” szög meg vissza, amely egyszerűen búzalisztet jelentett. A terített asztalon találjuk a fűszerek mindenféle faját is. A „mustár” neve azonos származású a „must” szóval, mert legelőször mustalt készítették, amelyek latinul „mustum” a neve. A sokféle mustár között is külön nevezük meg a worcester-mustárt, amely arról nevezetes, hogy mindenki rosszul mondja ki. Rejtelmes okokból olasz kiejtés szerint vorceszternek mondják, holott helyes kiejtés vuszter, egy alig hallható kezdő mássalhangzóval. Annak az angol helységnek neve ez, ahonnan készítő származnak. Az „ecet” szláv szó, az „olaj” latin, a magyaros „paprika” pedig egy borsot jelentő görög szónak a szerb nyelven keresztül nem is olyan régen hozzánk került származéka.

A húsok között a „karmenádli” helyes alakja az olasz „carbonata”, vagyis szennezett. Értsd: izzó szén fölött roston süttött borda. A rost szó van a „rostélyos”-ban is, meg a „roszprádlí”-ban is, mely a „Rostbraten”, rostpecsenye eltorlasza. A „frikando” ugyanabból a főből származik, mint a „pomfrit” második tagja és sültet, sütnivalót fejez ki. A „fasírt” egy francia ígéből származik, amely ezt jelenti: bszantani, gyötörni.

A „dinsztelés” a német Dunst: gőz szóból származik. A „turnedó” franciailag eredetileg azt jelenti: „hátfordító”. Szegény állat valóban a hátát fordítja a tálon a vendég felé, bár nem szabad akaratból. A „snicli” őse a német schneiden: vágni szó, ugyanebből származik a „snidling”. A „szosz” különben a „saláta” édestestvére a nyelvészek számára. Latinul „salsa”, olaszul „salata” egyaránt sózottat jelent. A „kolbász” orosz szó, a „hurka” a régi magyar nyelvben a „hur” szó kicsinyítője. De hogy a hideg húsokat se hanyagoljuk el: a „szalámi” olasz szó és testvére a fentemlített salátának. Ugyancsak olasz a „szafaládé”, de alaposan megváltozott, míg eljutott hozzánk, mert eredeti formája „cervellata” és olaszul ezt jelenti: velős. Milánóban, ahol kitalálták, ma is az a törvényes készítmény, hogy disznóhúsból, velőből és fűszerekből készül. A „virslí” németül azt teszi: kis hurka. A „sodár” a német Schulter: váll szó elmagyarosodása.

A „tészta” szláv szó, akárcsak a „kovász”, a „pogácsa” és a „kalács”. Viszont az olasz „torta” (tekeres) nálunk ugyanígy hangzik, de már a „tagliatella”, „placenta” szavakban nem lehet olyan hirtelen felismerni a belőlük származott derelye és palacsinta szavakat. A „nudli” német szó, valamint a „kuglóf” is, amelynek furcsa eredete van: Gugelhupf egy bajor nyelvjárás szava, jelentése: élesztős sapka. Ez nyilván a kalap alakjára vonatkozik. A „beigli” németül hajlítottat jelent, ami „patkó” szavunk sokkal jobb rá. „Zserbó” és „Kugler” családnévek, sőt a „dobostorta” nevében éppen úgy egy Dobos nevű magyar cukrász rejlik, mint egy osztrák cukrász a Pischinger-tortában és egy osztrák szőlődés a Sacher-tortában. A „rolló” francia szó és mint az olasz torta, tekerest jelent. „Makaróni” olasz szó, apja a babból készült tészta jelentő „macco”.

A legtöbb sajt a készítmény helyét hordja a nevében. Az „eidami” a holland várost, a „parmezán” Pármát és az „emmentáli” az Emme svájci folyó völgyvidékét. A pireneusi pásztorok a birkanóját „ramadé” szóval mondják, ebből származik a „ramadon” sajt neve, amely hibásan romadurnak került az európai nyelvekbe. Egy völgyet így neveznek franciául La Trappe. Itt alakult az szigorú erkölcsű kolostor, amelyben a trappisták laknak. Ők találták ki azt a híres sajtot, melyet róluk nevezünk. Végül van egy „stracca” olasz szó, amely ezt teszi: fáradt. A legelőről hazatérő tehén olaszul: sacca stracca. Már most a milánóvidéki pásztorok kitalálták, hogyan lehet egy különös ízű sajtot csinálni abból a tejből, amelyet a hazatérő tehénekből fejnek ki. Ennek a neve stracchino. A „kvargli” német szó és a Quark: túró származéka.

A kompót ugyanaz a szó, mint a kompozitum vagy kompozíció. A „tutti-frutti” jelentése olaszul: „minden gyümölcs”. A „desszert” szó egy francia ígéből származik, amely azt jelenti: leszedni az asztalt. „Hors dioevres” franciául: „a műveken kívül”. Vagyis körülbelül azt teszi, mint orfeumban a „misoron kívüli szám”. A „ragu”, jelentése franciául: „újra izeltő”.

Érdekes a „szolórák” neve. Bécsben a zalai rákot nagyon szerették mindig. Az étlapra Sala-Krebs néven került, vagy a magyar kiejtés ügytelenül utánozva így: Solo-Krebs. És a szó visszajutott hozzánk és szolórák lett Zala híres rákjából.

**F Megtagadható-e a vendéglőipari iparengedély?**  
A m. kir. kereskedelemügyi miniszternek az állami italmérési jövedékről szóló 1921. évi IV. t.-c., valamint az 1921. évi XXIII. t.-c. 15. §-ának az ipart érintő rendelkezései végrehajtásában kibocsátott 93.118—1921. s. rendelete 10. §-ában kimondja, hogy az iparhatóság a vendéglői iparra szóló iparengedély kiadására irányuló kérelmek elbírálásánál nem vizsgálhatja azt, hogy az illető községben engedélyezhető korlátlan kimerési üzletek száma be van-e töltve, hanem ettől függetlenül az ipartörvény rendelkezéseinek figyelembevételével határoz az engedély kiadásá, illetőleg megtagadása kérdésében. Az 1922. X. t.-c. 38. §-a szerint pedig a törvény 14. §-ának 1. pontja alatt említett vendéglőiparra szóló iparengedély csak abban az esetben tagadható meg, ha az illető községre nézve törvényhatósági szabályrendelettel megállapított engedélyszám be van töltve, ha pedig ilyen szabályrendelet nincs, kamaránk és amennyiben a község ipar-testületi székhely, vagy iparosai valamely ipar-testület kötelekébe tartoznak, az illető ipar-testület véleménye is meghallgattatott (78.000—1923. K. M. rendelet 97. §.). A vendéglős és korcsmáros ipar-társulatoknak, vagy szakosztályoknak tehát oda kell törekedni, hogy lakóhelyükön oly szabályrendelet alkottassék, mely szabályozza az iparengedélyek számát olyképpen, hogy amilyen számban

## „THONET-MUNDUS”

Egyesült Magyar Hajlított  
 Fabútorgyárak Részvénytársaság  
 Budapest, IV. ker., Váci ucca 11/a.

## HAJLITOTT BUTOROK

szállodák, kávéházak és vendéglők részére.



## Az Első Magyar Részény-Serfözde

# PARACELSUS SÖR

KAPHATÓ — MIG A KÉSZLET TART — HORDÓKBAN ÉS PALACKOKBAN.

ÉS NAGY TÁPÉRTÉKŰ BARNÁ IDÉNYSORI

Reklám- és cégtábla-estő és  
világítási reklám-vállalat

## Csernák Jenő

Budapest, VIII., Rókk Szilárd ucca 23.  
Telefon: József 385—28

A végrehajtó ebéd közben vitte el egy szegedi étterem berendezését. Szegedről írják: Különös látványban volt részük azoknak a vendégeknek, akik minap délben a Feketes-asztalban levő Belvárosi-étterembe mentek, illetőleg ott akartak ebédelni. A megterített asztalok körül abroncsok helyezkedtek el és éppen hozzáfogtak az étkezéshez, amikor az ajtóban rendőri segédlettel megjelent a — végrehajtó. A következő pillanatokban történt események a vendégeknek bizonyára elvették az étvágyát. Durva kezek lerángatták az asztalokról az asztrazokat, a kenyérkosarakból kigurultak a kenyerek, az asztalok összeszedték és az étterem előtt álló kocsiira pakolták fel. A furcsa végrehajtás felháborodást váltott ki a vendégek között. Tapintatlanságnak mondták a végrehajtó közéleti eljárását, aki várhatott volna addig, amíg a vendégek az étkezést befejezik. A Belvárosi-étterem is a súlyos gazdasági krízis áldozata. Tulajdonosai még nem is nagyon régny nagy reményeket fűztek az étterem fellendüléséhez, ez a reményeg azonban nem teljesedett be. A vendéglő egyre nagyobb nehézségekkel küzdött és feltartóztathatatlanul haladt az anyagi összeomlás felé. Az elmúlt hetekben azt hitték, hogy még meg lehet menteni a jobb sorsra érdemes vendéglőt a teljes bukástól. Egy budapesti csoport segítségével bárt akartak berendezni az étterem helyiségeiben, pezsgő éjszakai életet akartak varázsolni Szegedre: Moulin Rouge-t. A tervből azonban nem lett semmi, nem kaptak engedélyt. Most már semmi sem tartóztathatta fel az összeomlást. A hitelezők nem vártak tovább és minap az étterem vendégei nagy megdöbbenéssel látták, hogy a végrehajtást a vendégek étkezésének idejében fogantostították.

A jogos védelem esetén nem jár kártérítés. A dorozsmai Kocsis-féle kocsmában egy vasárnap este a kocsmáros csendesíteni kezdte a zajongó legényeket. A duhajkodók erre fenyegetőleg léptek fel, sőt segítségére siető feleségét és leányát a söntésbe beszorították. A kritikus pillanatban érkezett meg Kocsis Kálmán szíjgyártó, a vendéglős fia, aki csendre intette a legényeket. Amikor látta, hogy a helyzet egyre fenyegetőbbé válik, forgópisztolyából riasztó lövést adott le. A golyó a kocsmára mennyezetét érintette, majd onnan visszapatant és a zajongó Bálint Mihályt találta, aki súlyos sérüléseket szenvedett, amely miatt hosszú ideig orvosi kezelés alatt állott és munkaképtelen volt. Felgyógyulása után a kiskorú legény édesanyja pert indított a szíjgyártó ellen és 3200 pengő kártérítés megtérítését kérte. Állítása szerint semmi ok sem volt a lövöldözésre, de ettől is eltekintve, aki olyan veszélyes eszközt, mint amilyen a forgópisztoly, használ, el lehet készülve arra, hogy felépítésével kárt okoz és ezt minden körülmények között megtéríteni köteles. A szíjgyártó a kereset elutasítását kérte és azzal védekezett, hogy hozzátartozói szorongatott helyzetében csupán a jogos önvédelmet gyakorolta, amikor a verekedők elriasztására a pisztolyból a levegőbe lőtt. Ezt csak akkor tette, amikor előzetes felhívásai sikertelenek maradtak és más módon családtagjai életét megvédeni nem tudta. Most tárgyalja ezt az ügyet a Kúria Rácz-tanácsa és a keresetet elutasította. A Kúria szerint a jogos önvédelem nemcsak a büntetőügyben eredményezi a büntetlenséget, hanem magánjogi vonatkozásban sem tekinthető jogellenesnek. Az, aki a személye vagy hozzátartozója ellen intézett közvetlen és jogellenes támadás elhárítása közben okoz a támadónak kárt, magánjogi felelősséggel nem tartozik. Még a véletlen kártétel alapján sem lehet a szíjgyártó a kereset értelmében elmarasztalni, mert az eseményeket a legények jogellenes támadása, nem pedig véletlen idézte elő. A forgópisztoly tartása másokra nézve különös veszéllyel csak használat esetén jár, a tárgyi felelősség alapján való marasztalás viszont azért nem lehetséges, mert a forgópisztoly használatát jogos önvédelem gyakorlása közben történt.

Felélős szerkesztő, kiadó és lap tulajdonos  
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.

**Érzékeny lábakra**

Közéskor orvosok által ajánlott olajmájú asztronos cipőket. Lédaltal, gyúgás, izmászás, tyúgkos, bókéményedések ellen, garancia mellett a legújabb fazonban és szímben 30 pengőért. NYÁRY gyógyelész, Szondi ucca 25., asztronos cipők egy órái 11 kézfűzője. Címét kérem megörizni. Kérjen ismerőstől!

A békési járás főszolgabírója.  
1929. kih. 955/2. sz.

## Ítélet-kivonat.

A békési járás főszolgabírója részéről Forgách Béla tb. főszolgabíró, mint I. fokú rendőri b.-bíró, Wagner József, 47 éves, ág. ev. vallású, mezőberényi lakos, terheltet vétkesnek mondotta ki az 1924. évi IX. t.-c. 9. §-ában ütköző kihágásban, melyet azáltal követelt el, hogy „Ujbor”-nak számlázott bort „Rizling” név alatt hozott forgalomba. Ezért terheltet az 1924. évi IX. t.-c. 43. § alapján, az 1928. évi X. t.-c. 4., 5. és 10. § alkalmazásával 30 pengő pénzbüntetésre ítélte, mely pénzbüntetés behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra változtatható át. Elrendelte továbbá az ítélet kivonatának a „Vendéglősök Lapja” és az „Alföldi Függetlenség” c. lapokban, terhelt költségén való egyszeri közzétételét, azonkívül a község hirdető-tábláján való kifüggesztését.

Békés, 1929. augusztus hó 22.

Forgách s. k.,  
tb. főszolgabíró, r. b.-bíró.

A kivonatolmas másolat hitelől:  
Békés, 1930. január hó 20.

Forgách s. k.,  
tb. főszolgabíró.

Esztergomi járás főszolgabírójától.  
1928. kih. 771. szám.

## Ítélet-kivonat.

Az esztergomi járás főszolgabírója, mint rendőri büntetőbíró, borhamisítással vádolt Klein László, 32 éves, kintinos, pilismaróti lakos kihágási ügyében büntösnek mondja ki az 1924. évi IX. t.-c. 42. §-nak, illetve 44. §-nak 1. pontjában ütköző kihágási cselekményben, melyet terhelt azáltal követett el, hogy 20% vízzel hamisított bort hozott forgalomba és a raktaon lévő italok köteles megjelölését elmulasztotta, ezért a fenti törv. §-ai alapján 100 P. azaz egyszáz P. pénzbüntetésnek az 1924. évi IX. t.-c. 29. §-ában jelzett célok, vagyis F. M. tárcra javára leendő megfizetésére, valamint a lefoglalás alól elvont 11 liter bor értékének 15-40 P-nek fenti cél javára való megfizetésére kötelezem. A kiszabott pénzbüntetés helyébe az 1928. évi X. t.-c. 10. §-a alapján, behajthatatlanság esetén 30 napi elzárás lép.

Kötelezem továbbá 7-94 P. eljárásai költség, 35-90 P. szakértői és 80 P. vegyvizsgálati díj megfizetésére.

A törvény 50. §-a alapján a jogerős ítéletnek az illetékes pénzügyigazgatósággal való közlést, valamint „Esztergom”, „Vendéglősök Lapja” c. sajtótermékekben leendő közlést és Pilismaróti község hirdető-tábláján való közzétételét elrendelem.

Esztergom, 1929. november 17.

Dr. Pék Gyula s. k.,  
tb. főszolgabíró, r. b.-bíró.

Az ítélet jogerős, végrehajtható.  
Esztergom, 1930. január 25.

Dr. Pék Gyula,  
tb. főszolgabíró.

Kiadmány hitelől:

Esztergom, 1930. január 30.

(Olvasathatlan aláírás)  
Iroda a-tíz h.

## Bakonyi Jenő

a Lakos Lajos takaréktűzhely r.-t.-nak 38 évig volt főszerelője

### üzemet nyitott

Budapest, Bezerédy ucca 8. alatt.

Elsőrendű, jó és olcsó munkámmal iparkodom megrendelőim bizalmát kielégíteni.

Kályhák schamotirozását vállalom.

Telefon: József 322-78

Garantált teljes zsírtartalmú

**sajtjaink** mindenütt beszerezhetőek: Pálpusztasajt, Derby-sajt, Romadour, Imperial, Casino, Roquefort, Roquefort dobozos

**DERBY Sajt- és Vajfermelő Részvénytársaság**  
Központi Árdóftó-tel: Budapest, VII., Kerepesti út 62.  
Telefon: József 61-10

# Szent István Portersör

## a Polgári Serfözde páratlan sörkülönlegessége

A budapesti m. kir. államrendőrség III. ker. kapitánysága, mint I. fokú rendőri büntetőbírósaág.

Schmidt Pál, III., Bécsi út 4609. hr. sz. alatti vendéglőt, hamisított (vizezett) bor forgalombahozatala, a bortartályok meg nem jelölése miatt, az 1924. évi IX. t.-c. 8. és 16. § alapján 6 napi elzárást helyettesítő 60 pengő pénzbüntetésre és 30 pengő 60 fillér költség megtérítésére s az ítélet kivonatának hírlapi közzétételére ítélte.

Budapest, 1930. január hó 7-én.

(Olvasathatlan aláírás)  
r. büntetőbíró.

**Örkenyi sajt természetes BORÁMAT budapesti IX. Ferenc körút 2. (Ráday ucca sarok.)**  
pincébe hoztak. Termelési árban kereskedői rezsi elejtésével árdóftom.  
**FARKAS ALADAR, bortermelő** Telefon A. 877-57